

Говори как носитель: 50 ответов на китайском

1

Nǐ zuìjìn zěnmeyàng?

你最近怎么样？

Как дела？

Wǒ háishi lǎo yàngzi, nǐ ne?

我还是老样子，你呢？

Всё по-старому, а у тебя？

2

Tā zenme hái bù lái?

他怎么还不来？

Он почему всё ещё не пришёл？

Shuí zhīdào ne?

谁知道呢？

Кто ж знает？

3

Nǐ nán péngyou zhīdào le kěndìng huì bù gāoxìng de.

你男朋友知道了肯定会不高兴的。

Если твой парень узнает, он точно рассердится .

Nà yòu zěnmeyàng ne?

那又怎么样呢？

Ну и что？

4

Nǐ yīgèrén néng gǎodìng ma?

你一个人能搞定吗？

Ты сам справишься？

Xiǎocài yī dié!

Говори как носитель: 50 ответов на китайском

小菜一碟!

Проще простого!

5

Nǐ de jiǎo zěnme le?

你的脚怎么了?

Что с твоей ногой?

Méishénme dàbùliǎo de, zhǐshì niǔ le yīxià.

没什么大不了的，只是扭了一下。

Ничего страшного, всего лишь подвернула.

6

Tā shēngbìng le, suǒyǐ lái bùliǎo le.

他生病了，所以来不了了。

Он заболел, поэтому не сможет прийти.

Hǎo, wǒ zhīdào le.

好，我知道了。

Ладно, понятно.

7

Wǒ gēn wǒ nán péngyou fēnshǒu le.

我跟我男朋友分手了。

Я рассталась со своим парнем.

Bù huì ba!

不会吧!

Да ладно! (Не может быть!)

8

Wǒ hǎo pà wǒ shìyòngqī guò bùliǎo.

我好怕我试用期过不了。

Говори как носитель: 50 ответов на китайском

Я очень боюсь, что не пройду испытательный срок.

Bié dānxīn le. Wǒ xiāngxìn nǐ kěyǐ de.

别担心了。我相信你可以的。

Не переживай! Я уверена, у тебя получится!

9

Míngtiān nǐ néng bāng wǒ bānjiā ma?

明天你能帮我搬家吗?

Завтра сможешь помочь мне с переездом?

Méi wèntí!

没问题!

Без проблем!

10

Bù hǎoyìsi, wǒ chídào le.

不好意思, 我迟到了。

Извини, я опоздала.

Méishìr!

没事儿!

Ничего! (Все нормально!)

11

Bù hǎoyìsi, wǒ wàng le.

不好意思, 我忘了。

Извини, я забыла.

Méiguānxi!

没关系!

Пустяки! (Всё в порядке!)

Говори как носитель: 50 ответов на китайском

12

Nǐ xiǎng chī zhōngcān háishi xīcān?

你想吃中餐还是西餐?

Ты бы хотела китайской или европейской еды?

Suíbiàn ba.

随便吧。

Всё равно. (Как скажешь)

13

Děng wǒ yīxià, wǒ mǎshàng jiù dào!

等我一下，我马上就到!

Подожди немного, я скоро буду!

Bié zhāojí, mànman lái!

别着急，慢慢来!

Не торопись!

14

Wǒ zuìjìn pàng le hǎo duō.

我最近胖了好多。

Я сильно располнела в последнее время.

Wǒ yě shì.

我也是。

Я тоже.

15

Lǎobǎn, xià gè yuè wǒ néng xiūjià ma?

老板，下个月我能休假吗?

Начальник, я в следующем месяце могу взять отпуск?

Nà yào kàn qíngkuàng.

Говори как носитель: 50 ответов на китайском

那要看情况。

Посмотрим. (Зависит от ситуации).

16

Nǐ chī bǎo le ma?

你吃饱了吗?

Ты наелась?

Wǒ chī bǎo le.

我吃饱了。

Наелась.

17

Nǐ néng jiè wǒ yīqiān kuài qián ma?

你能借我一千块钱吗?

Можешь одолжить мне тысячу юаней?

Méiménr!

没门儿!

Нет уж!

18

Wǒ wǎn yīdiǎn gěi nǐ dǎ diànhuà.

我晚一点给你打电话。

Я чуть позже позвоню тебе.

Xíng.

行。

Хорошо.

19

Wǒ yào cízhí le!

我要辞职了!

Говори как носитель: 50 ответов на китайском

Хочу уволиться!

Nǐ yǐjīng gēn wǒ shuō guo le!

你已经跟我说过了!

Ты мне это уже говорила!

20

Wǒ xiǎng gēn tā líhūn.

我想跟他离婚。

Я хочу с ним развестись.

Nǐ zài kāiwánxiào ma?

你在开玩笑吗?

Ты что, шутишь?!

21

Wǒ de diànnǎo hǎoxiàng huài le.

我的电脑好像坏了。

Кажется, мой компьютер сломался.

Ràng wǒ lái kànkan.

让我来看看。

Давай посмотрю.

22

Xièxie nǐ bāng le wǒ zhème duō!

谢谢你帮了我这么多!

Спасибо, ты так сильно мне помогла!

Wǒ hěn gāoxìng néng bāngdào nǐ.

我很高兴能帮到你。

Рада, что смогла помочь.

Говори как носитель: 50 ответов на китайском

23

Tā míngtiān lái bù lái?

她明天来不来?

Она завтра придёт или нет?

Wǒ bùshì hěn quèdìng.

我不是很确定。

Точно не знаю.

24

Wǒ hái yǐwéi nǐ zài shēng wǒ de qì ne!

我还以为你在生我的气呢!

Я думала, ты сердишься на меня!

Méiyǒu, nǐ wùhuì wǒ le.

没有, 你误会我了。

Нет же, ты неверно поняла.

25

Yào bù yào zài kàn yíxià qítā kuǎnshì de xiézi?

要不要再看一下其它款式的鞋子?

Не хотите ещё посмотреть другие модели обуви?

Suànle.

算了。

Нет, забудьте! (Проехали!)

26

Zuótiān wǒ dūn zài lùbiān xiūxi,

昨天我蹲在路边休息,

Вчера присела на обочине отдохнуть,

ránhòu bǎ màozi fàng zài dìshàng,

Говори как носитель: 50 ответов на китайском

然后把帽子放在地上，

положила свою шляпу на землю，

jǐéguǒ yǒu yī gè rén wǎng wǒ màozi lǐ rēng le yīkuài qián!

结果有一个人往我帽子里扔了一块钱！

а один человек бросил мне в неё монету!

Shì ma? Nà tài gǎoxiào le!

是吗？那太搞笑了！

Правда? Как смешно!

27

Wǒ zhǎodào xīn gōngzuò le!

我找到新工作了！

Я нашла новую работу!

Nà tài hǎo le!

那太好了！

Как здорово!

28

Nǐ xià le wǒ yī tiào!

你吓了我一跳！

Напугал меня!

29

Wǒ cái bù xiāngxìn nǐ shuō de shì zhēn de.

我才不相信你说的是真的。

Ни за что не поверю, что ты говоришь правду.

Xìn bùxìn yóu nǐ!

信不信由你！

Хочешь — верь, хочешь — не верь!

Говори как носитель: 50 ответов на китайском

30

Nǐ cǎi dào wǒ de jiǎo le!

你踩到我的脚了！

Ты мне на ногу наступила!

(Bù hǎoyìsi) Wǒ bùshì gùyì de!

(不好意思)我不是故意的！

(Извини!) Я случайно!

31

Nǐ zài gānmá?

你在干嘛？

Что делаешь？

Yào nǐ guǎn!

要你管！

Не твоё дело!

32

Nǐ zhīdào ma? Tā yòu shēngzhí le!

你知道吗？她又升职了！

Слышала？ Её снова повысили!

Nà tài bù gōngpíng le ba!

那太不公平了吧！

Это несправедливо!

33

Nà jiā gōngsī zuótiān xuānbù pòchǎn le.

那家公司昨天宣布破产了。

Вчера эта компания объявила о банкротстве.

Говори как носитель: 50 ответов на китайском

Zěnme kìnéng!

怎么可能!

Как так?! (Как такое возможно?)

34

Nǐ xiǎng hē shénme yǐnliào? Kāfēi háishi chá?

你想喝什么饮料? 咖啡还是茶?

Что будешь пить? Кофе или чай?

Dōu kīyǐ.

都可以。

И то, и то сойдёт.

35

Rúguǒ nǐ bù bāng tā dehuà, tā huì shēngqì de.

如果你不帮他的话, 他会生气的。

Если ты ему не поможешь, он обидится.

Guǎn tā ne!

管他呢!

Плевать на него! (Пофиг!)

36

Nǐ zhīdào Yīlǎng de shǒudū zài nǎli ma?

你知道伊朗的首都在哪里吗?

Ты не знаешь столицу Ирана?

Nǐ bǎ wǒ gěi wènzhù le, wǒ bù zhīdào.

你把我给问住了, 我不知道。

Ты меня озадачила, не знаю.

37

Nǐ xiǎng shénme shíhou jiànmiàn? Míngtiān háishi hòutiān?

Говори как носитель: 50 ответов на китайском

你想什么时候见面？明天还是后天？

Ты когда хочешь встретиться? Завтра или послезавтра?

Wǒ wúsuǒwèi.

我无所谓。

Мне без разницы.

38

Wǒ jīntiān yītiān dōu méi chī dōngxī.

我今天一天都没吃东西。

Я сегодня весь день ничего не ела.

Nánguài nǐ zhème è!

难怪你这么饿！

Неудивительно, что ты такая голодная!

39

Wǒ zěnmē yòu cuò le?

我怎么又错了？

Как же я могла снова ошибиться?

Rénwúwánrén ma!

人无完人嘛！

Никто не совершенен.

40

Nǐ shénme shíhou qù Měiguó?

你什么时候去美国？

Ты когда поедешь в США?

Wǒ hái méi xiǎng hǎo.

我还没想好。

Говори как носитель: 50 ответов на китайском

Ещё не решила.

41

Zhè kuǎn qúnzi yǒu hóngsè de ma?

这款裙子有红色的吗?

Это платье есть в красном цвете?

Wǒ qù chá yīxià.

我去查一下。

Схожу проверю.

42

Fúwùyuán, mǎidān!

服务员，买单!

Официант, счёт!

Qǐng shāoděng!

请稍等!

(Подождите,) минуточку!

43

Tā de yīngyǔ zěnmeyàng?

她的英语怎么样?

Как у неё с английским языком?

Bù zěnmeyàng.

不怎么样。

Не очень.

44

Nà jiā cāntīng de cài zěnmeyàng?

那家餐厅的菜怎么样?

Как еда в этом ресторане?

Говори как носитель: 50 ответов на китайском

Hái kěyǐ.

还可以。

Более-менее. (приемлемо)

45

Shēngyì háihǎo ma?

生意还好吗?

Как твой бизнес?

Yībān.

一般。

Так себе.

46

Tā de pǔtōnghuà zěnmeyàng?

他的普通话怎么样?

Как тебе его китайский?

Hái bùcuò!

还不错!

Неплохо!

47

Wǒmen yīnggāi měitiān dōu yùndòng.

我们应该每天都运动。

Нам надо заниматься спортом каждый день.

Nǐ shuō de duì!

你说得对!

Ты права!

48

Говори как носитель: 50 ответов на китайском

Wǒ juéde míngtiān kěnéng huì xià yǔ.

我觉得明天可能会下雨。

Мне кажется, завтра может пойти дождь.

Wǒ yě juéde.

我也觉得。

Мне тоже так кажется.

49

Zhè jiā diàn zhōurì bù kāimén.

这家店周日不开门。

Этот магазин закрыт по воскресеньям.

O! Zhèyàng a!

哦！这样啊！

О, вот как! (Понятно)

50

Kuàidiǎn!

快点！

Скорее!

Bié cuī wǒ!

别催我！

Не торопи меня!